



ATESTACION

de insumos utilizables en Agricultura Ecológica según los Reglamentos (CE) n° 834/2007 & 889/2008

Referencia Atestación: 190846CL2100n1s
Número de productos: 44

La atestación de conformidad se emite a nombre del operador:

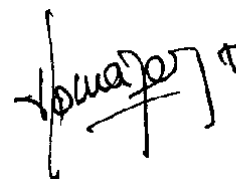
QUIMETAL INDUSTRIAL S.A.
Los Yacimientos 1301 - SANTIAGO
CHILE

Ecocert SA confirma tras la inspección realizada que los siguientes productos:

NOMBRE DEL PRODUCTO	CATEGORIA	ESTATUS
Azufre Abono	Abono	Permitido por CE 834/2007
Azufre Landia® 350 Extra	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Azufre Landia® Aereo	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Azufre Landia® DP	Abono	Permitido por CE 834/2007
Azufre Puro Laminado	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Azufre Laminado	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Azufre Ventilado Monte Urkabe®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Sulfo Cup®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Sulfo Cup® Premium	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Viti Cup®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Oxi Cup®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
OXI CUP®WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
OXYDUL®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
OXYDUL® DF	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
CAURIFIX®WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Oxi Cup® Blue WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Hidro Cup® WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
HIDRO COBRE PREMIUM	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Cuprodul® WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Cuproquim	Fungicida	Permitido por CE 834/2007

NOMBRE DEL PRODUCTO	CATEGORIA	ESTATUS
Cuprovil	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Cupromax	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Padilla oxido cuproso	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Oxido cobrequim granulado	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Cobre Premium	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Cuprodul® FLO	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
CUPROSO FLO	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Acoidal® WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
THIOLUX®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
THIOLUX®WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
SULCLEAN® DF	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
SYNERGY®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
SULPHUR 800	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
DEFEND WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
DEFEND WDG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
TIOFLOR®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
PREVICATOR®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
STRIKER®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
ACOIDAL®	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
CARAFE	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Acoidal® FLO	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
Caldo Bordales	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
BORDO® 25 WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007
BORDO® WG	Fungicida	Permitido por CE 834/2007

**son aptos para su uso en Agricultura Ecológica según los
Reglamentos (CE) n° 834/2007 & 889/2008**



ECOCERT SA - CEO
Philippe THOMAZO

Fecha de edición, en L'Isle Jourdain el: 22/12/2021
Válido hasta: 31/03/2023

Este documento es propiedad de Ecocert. Debe ser restituido si se solicita.
Sólo el original es valido hasta la fecha de caducidad indicada o hasta la fecha de anulación del contrato de atestación.



ATESTACION

de insumos utilizables en Agricultura Ecológica según el Reglamento NOP (National Organic Program)

Referencia Atestación: 190846CL2100n2s
Número de productos: 43

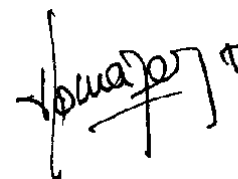
La atestación de conformidad se emite a nombre del operador:

QUIMETAL INDUSTRIAL S.A.
Los Yacimientos 1301 - SANTIAGO
CHILE

**Ecocert SA confirma tras la inspección realizada que los siguientes productos son
aptos para su uso en producción NOP:**

NOMBRE DEL PRODUCTO	CATEGORIA	ESTATUS
Azufre Abono	Abono	Permitido por NOP
Azufre Landia® 350 Extra	Fungicida	Permitido por NOP
Azufre Landia® Aereo	Fungicida	Permitido por NOP
Azufre Landia® DP	Abono	Permitido por NOP
Azufre Puro Laminado	Fungicida	Permitido por NOP
Azufre Laminado	Fungicida	Permitido por NOP
Azufre Ventilado Monte Urkabe®	Fungicida	Permitido por NOP
Sulfo Cup®	Fungicida	Permitido por NOP
Sulfo Cup® Premium	Fungicida	Permitido por NOP
Viti Cup®	Fungicida	Permitido por NOP
Oxi Cup®	Fungicida	Permitido por NOP
OXI CUP®WG	Fungicida	Permitido por NOP
OXYDUL®	Fungicida	Permitido por NOP
OXYDUL® DF	Fungicida	Permitido por NOP
CAURIFIX®WG	Fungicida	Permitido por NOP
Oxi Cup® Blue WG	Fungicida	Permitido por NOP
Hidro Cup® WG	Fungicida	Permitido por NOP
HIDRO COBRE PREMIUM	Fungicida	Permitido por NOP
Cuprodul® WG	Fungicida	Permitido por NOP
Cuproquim	Fungicida	Permitido por NOP

NOMBRE DEL PRODUCTO	CATEGORIA	ESTATUS
Cuprovil	Fungicida	Permitido por NOP
Cupromax	Fungicida	Permitido por NOP
Padilla oxido cuproso	Fungicida	Permitido por NOP
Oxido cobrequim granulado	Fungicida	Permitido por NOP
Cobre Premium	Fungicida	Permitido por NOP
Cuprodul® FLO	Fungicida	Permitido por NOP
CUPROSO FLO	Fungicida	Permitido por NOP
Acoidal ® WG	Fungicida	Permitido por NOP
THIOLUX®	Fungicida	Permitido por NOP
THIOLUX®WG	Fungicida	Permitido por NOP
SULCLEAN® DF	Fungicida	Permitido por NOP
SYNERGY®	Fungicida	Permitido por NOP
SULPHUR 800	Fungicida	Permitido por NOP
DEFEND WG	Fungicida	Permitido por NOP
DEFEND WDG	Fungicida	Permitido por NOP
TIOFLOR®	Fungicida	Permitido por NOP
PREVICATOR®	Fungicida	Permitido por NOP
STRIKER®	Fungicida	Permitido por NOP
ACOIDAL®	Fungicida	Permitido por NOP
CARAFE	Fungicida	Permitido por NOP
Caldo Bordales	Fungicida	Permitido por NOP
BORDO® 25 WG	Fungicida	Permitido por NOP
BORDO® WG	Fungicida	Permitido por NOP



ECOCERT SA - CEO
Philippe THOMAZO

Fecha de edición, en L'Isle Jourdain el: **22/12/2021**
Válido hasta: **31/03/2023**

**Este documento es propiedad de Ecocert. Debe ser restituido si se solicita.
Sólo el original es valido hasta la fecha de caducidad indicada o hasta la fecha de anulación del contrato de atestación.**



ATTESTATION

for inputs suitable for use in Organic Farming according to the Japanese Agricultural Standard (JAS)

Attestation reference: 190846CL2100n1e
Number of products: 44

This attestation is issued to the operator below:

QUIMETAL INDUSTRIAL S.A.
Los Yacimientos 1301 - SANTIAGO
CHILE

Ecocert SA confirms after inspection that the following products are approved for use in JAS organic production:

PRODUCT NAME	CATEGORY	STATUS
Azufre Abono	Fertilizer	JAS allowed
Azufre Landia® 350 Extra	Fungicide	JAS allowed
Azufre Landia® Aereo	Fungicide	JAS allowed
Azufre Landia® DP	Fungicide	JAS allowed
Azufre Puro Laminado	Fertilizer	JAS allowed
Azufre Laminado	Fertilizer	JAS allowed
Azufre Ventilado Monte Urkabe®	Fungicide	JAS allowed
Sulfo Cup®	Fungicide	JAS allowed
Sulfo Cup® Premium	Fungicide	JAS allowed
Viti Cup®	Fungicide	JAS allowed
Oxi Cup®	Fungicide	JAS allowed
OXI CUP®WG	Fungicide	JAS allowed
OXYDUL®	Fungicide	JAS allowed
OXYDUL® DF	Fungicide	JAS allowed
CAURIFIX®WG	Fungicide	JAS allowed
Oxi Cup® Blue WG	Fungicide	JAS allowed
Hidro Cup® WG	Fungicide	JAS allowed
HIDRO COBRE PREMIUM	Fungicide	JAS allowed
Cuprodul® WG	Fungicide	JAS allowed
Cuproquim	Fungicide	JAS allowed

Ecocert Japan Ltd. - Grand Kayabacho Building 3F, 1-22-17 Shinkawa, Chuo-ku - Tokyo 104-0033 - Japan

Ecocert SA - Capital 444 400€ - Lieu-dit Lamothe Ouest - 32600 L'Isle Jourdain - France
Tél. +33 (0)5 62 07 34 24 - Fax : +33 (0)5 62 07 11 67 - www.ecocert.com

TVA Intracommunautaire n° FR 18380 725 002 00014

CREDIT MUTUEL 2200 17639640 41 - SIREN 380 725 002 RCS AUCH - APE 7120B



2/2

PRODUCT NAME	CATEGORY	STATUS
Cuprovil	Fungicide	JAS allowed
Cupromax	Fungicide	JAS allowed
Padilla oxido cuproso	Fungicide	JAS allowed
Oxido cobrequim granulado	Fungicide	JAS allowed
Cobre Premium	Fungicide	JAS allowed
Cuprodul® FLO	Fungicide	JAS allowed
CUPROSO FLO	Fungicide	JAS allowed
Acoidal ® WG	Fungicide	JAS allowed
THIOLUX®	Fungicide	JAS allowed
THIOLUX®WG	Fungicide	JAS allowed
SULCLEAN® DF	Fungicide	JAS allowed
SYNERGY®	Fungicide	JAS allowed
SULPHUR 800	Fungicide	JAS allowed
DEFEND WG	Fungicide	JAS allowed
DEFEND WDG	Fungicide	JAS allowed
TIOFLOR®	Fungicide	JAS allowed
PREVICATOR®	Fungicide	JAS allowed
STRIKER®	Fungicide	JAS allowed
ACOIDAL®	Fungicide	JAS allowed
CARAFE	Fungicide	JAS allowed
Acoidal ® FLO	Fungicide	JAS allowed
Caldo Bordales 25% WG	Fungicide	JAS allowed
BORDO® 25 WG	Fungicide	JAS allowed
BORDO® WG	Fungicide	JAS allowed

Issue date, in L'Isle Jourdain: 22/12/2021
Expiry date: 31/03/2023

For Ecocert S.A.
Philippe THOMAZO
Ecocert SA - CEO

As JAS Expert:
For Ecocert Japan Ltd.
Tatsuo YOSHIZAWA
Managing Director

**This document belongs to Ecocert. It has to be returned on request.
Only the original is valid, until the expiry date of the attestation or the termination of the attestation contract.**

Ecocert Japan Ltd. - Grand Kayabacho Building 3F, 1-22-17 Shinkawa, Chuo-ku - Tokyo 104-0033 - Japan

Ecocert SA - Capital 444 400€ - Lieu-dit Lamothe Ouest - 32600 L'Isle Jourdain - France
Tél. +33 (0)5 62 07 34 24 - Fax : +33 (0)5 62 07 11 67 - www.ecocert.com

TVA Intracommunautaire n° FR 18380 725 002 00014
CREDIT MUTUEL 2200 17639640 41 - SIREN 380 725 002 RCS AUCH - APE 7120B

Evaluación documental de insumos

Documento No: 336-1-INS-CL

emitido por CERES GmbH para:

Quimetal Industrial S.A.
Los Yacimientos 1301
Maipu, Santiago, Chile

que produce los siguientes insumos para la agricultura orgánica:

Producto	Uso ¹	Norma	Restricciones
<ul style="list-style-type: none"> •HIDRO CUP® WG •HIDRO COBRE PREMIUM •VITRA 40 MICRO •OXI CUP® WP •OXI CUP® WG •OXI CUP® BLUE WG •CUPRODUL® WG •CUPRODUL® FLO •CUPROSO FLO •CALDO BORDALES 25 WG •BORDO 25 WG •SULFO CUP® PREMIUM •SULFO CUP® •VITI CUP® 	Fungicida, Bactericida /Fungicida, Acaricida	<ul style="list-style-type: none"> • Reg. (EC) 889/2008: Annex II • NOP: §205.601 • JAS: Not 1605 Tabla 2 • D.S. N° 2/2016 (Chile)*. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se debe evitar la acumulación de Cu en el suelo por el uso excesivo. • En caso de necesidad reconocida por la agencia certificadora
<ul style="list-style-type: none"> •ACOIDAL® FLO -AZUFRE FLO - ACOIDAL800® FLO 	Acaricida Fungicida	<ul style="list-style-type: none"> • Reg. (EC) 889/2008: Annex II • JAS: Not 1605 Tabla 2 • D.S. N° 2/2016 (Chile)*. 	Ninguna
<ul style="list-style-type: none"> •AZUFRE LANDIA® 350 EXTRA •AZUFRE LANDIA® AEREO •AZUFRE VENTILADO MONTE URKABE® •ACOIDAL® WG •THIOLUX® WG •THIOLUX® WP 	Acaricida Fungicida	<ul style="list-style-type: none"> • Reg. (EC) 889/2008: Annex II • NOP: §205.601 • JAS: Not 1605 Tabla 2 • D.S. N° 2/2016 (Chile)*. 	

* la evaluación y autorización de insumos según la norma chilena DS 2/2016 es atribución exclusiva del SAG, la confirmación según dicha norma la hacemos basándonos en la lista oficial publicada por el SAG.

Happurg, 18.06.2021

Happurg, 23.06.2021 (modificado)


Mauricio Bosch, CERES GmbH

Este documento es válido hasta: 31.07.2022

Este documento no implica una certificación. CERES no verificó ni el procesamiento ni el origen de las materias primas. La categoría de "conforme" se basa en la información documental entregada por parte del fabricante sobre composición del insumo evaluado. Queremos destacar que el fabricante es responsable de haber entregado información verídica y completa y de salvaguardar el cumplimiento de las normas. El presente documento no cubre otros aspectos de calidad. El fabricante o distribuidor del insumo no tiene derecho a hacer referencia a la aprobación por CERES en etiquetas o materiales de promoción, esto incluye uso del nombre y/o logo de CERES. (v18.06.2007)

¹ CERES utiliza las categorías de esta columna según la legislación de la UE, los EE.UU. y / o Japón. Algunas categorías pueden ser diferentes en otros países.